

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/752**z dnia 12 kwietnia 2023 r.****nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz glukonianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 965/2010 ⁽²⁾ Rada nałożyła ostateczne cła antidumpingowe na przywóz glukonianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”, „Chiny” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) Decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2016/2229 ⁽³⁾ Komisja zakończyła częściowy przegląd okresowy prowadzony na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 („rozporządzenie podstawowe”) w odniesieniu do środków antidumpingowych stosowanych względem przywozu glukonianu sodu pochodzącego z ChRL przez jednego z chińskich producentów eksportujących – przedsiębiorstwo Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd („Shandong Kaison”) bez wprowadzania zmian w poziomie obowiązujących środków antidumpingowych.
- (3) W następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja Europejska („Komisja”) przedłużyła okres obowiązywania środków pierwotnych o kolejne pięć lat rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/94 ⁽⁴⁾ („poprzedni przegląd wygaśnięcia”).
- (4) Obowiązujące obecnie cła antidumpingowe mają formę stawek celnych *ad valorem* ustanowionych na poziomie 53,2 %, z wyjątkiem Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (5,6 %) i Qingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd (27,1 %).

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (5) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków ⁽⁵⁾ Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 965/2010 z dnia 25 października 2010 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz glukonianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 282 z 28.10.2010, s. 24).

⁽³⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/2229 z dnia 9 grudnia 2016 r. w sprawie zakończenia częściowego przeglądu okresowego prowadzonego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 w odniesieniu do środków antidumpingowych stosowanych względem przywozu glukonianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej przez jednego z chińskich producentów eksportujących – przedsiębiorstwo Shandong Kaison (Dz.U. L 336 z 10.12.2016, s. 40).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/94 z dnia 19 stycznia 2017 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz glukonianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 16 z 20.1.2017, s. 3).

⁽⁵⁾ Dz.U. C 25 z 18.1.2022, s. 8.

- (6) Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony w dniu 19 października 2021 r. przez przedsiębiorstwo Jungbunzlauer S.A. (Francja) („wnioskodawca”) w imieniu przemysłu europejskiego, który wytwarza glukonian sodu, w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wniosek o przeprowadzenie przeglądu oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.

1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (7) Po konsultacji z komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, w dniu 18 stycznia 2022 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii glukonianu sodu pochodzącego z ChRL na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu przeglądu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁶⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).

1.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (8) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2018 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.5. Zainteresowane strony

- (9) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, innego znanego producenta unijnego, znanych producentów w ChRL oraz władze ChRL, znanych importerów, użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (10) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

1.6. Kontrola wyrywkowa

- (11) Ze względu na dużą liczbę producentów w państwie, którego dotyczy postępowanie, i importerów niepowiązanych w Unii Komisja podała w zawiadomieniu o wszczęciu, że może dokonać kontroli wyrywkowej wśród producentów eksportujących i importerów niepowiązanych zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Kontrola wyrywkowa importerów

- (12) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (13) Wymaganych informacji nie otrzymano od żadnego importera niepowiązanego. Ze względu na brak odpowiedzi Komisja uznała, że przeprowadzenie kontroli wyrywkowej nie jest konieczne.

Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w ChRL

- (14) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich producentów eksportujących w ChRL do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej o wskazanie innych producentów, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (15) Żaden z producentów eksportujących z państwa, którego dotyczy postępowanie, nie przedstawił wymaganych informacji i nie wyraził zgody na włączenie go do próby.

⁽⁶⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu glukonianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 25 z 18.1.2022, s. 8).

1.7. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (16) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (17) Komisja wystosowała pisma zawierające linki do kwestionariuszy do dwóch znanych producentów unijnych i znanych importerów niepowiązanych oraz użytkowników. Te same kwestionariusze udostępniono również w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron oraz online – na stronie internetowej DG ds. Handlu ⁽⁷⁾ – w dniu wszczęcia postępowania.
- (18) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od producenta unijnego, przedsiębiorstwa Jungbunzlauer S.A. Żaden importer niepowiązany i użytkownik nie przedłożył odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

1.8. Wizyty weryfikacyjne

- (19) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację wszystkich informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie przedsiębiorstwa wnioskodawcy we Francji.

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (20) Produktem objętym przeglądem jest ten sam produkt, który był objęty pierwotnym dochodzeniem oraz poprzednim przeglądem wygaśnięcia, mianowicie suchy glukonian sodu o numerze CUS (Customs Union and Statistics) 0023277-9 i numerze rejestru CAS (Chemical Abstracts Service) 527-07-1 („produkt objęty przeglądem” lub „glukonian sodu”), obecnie objęty kodem CN ex 2918 16 00 (kod TARIC 2918 16 00 10).
- (21) Glukonian sodu stosuje się głównie w budownictwie jako środek spowalniający tężenie i poprawiający plastyczność betonu oraz w innych dziedzinach przemysłu do powierzchniowej obróbki metali (usuwania rdzy, tlenków i tłuszczu), a także do czyszczenia butelek i urządzeń przemysłowych. Produkt ten może być również stosowany w przemyśle spożywczym i farmaceutycznym.

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (22) Produkt objęty niniejszym dochodzeniem jest produktem objętym przeglądem pochodzącym z ChRL.

2.3. Produkt podobny

- (23) Podobnie jak wykazano w toku pierwotnego dochodzenia oraz poprzedniego przeglądu wygaśnięcia, w przedmiotowym przeglądzie wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne oraz te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:

- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii,
- produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym ChRL, oraz
- produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.

- (24) Produkty te uznano zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

⁽⁷⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2570>

3. DUMPING

3.1. Uwagi wstępne

- (25) Jak wspomniano w motywie 15, żaden z eksporterów/producentów z ChRL nie współpracował w toku dochodzenia. W związku z tym 11 lipca 2022 r. Komisja poinformowała władze ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących ChRL. W tym zakresie Komisja nie otrzymała żadnych uwag ani wniosków o interwencję rzecznika praw stron.
- (26) W związku z tym zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu oparto na dostępnych faktach, a w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu, informacjach uzyskanych od stron współpracujących w toku dochodzenia przeglądownego (tj. od wnioskodawcy) oraz informacjach z innych ogólnodostępnych źródeł, w szczególności bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) ⁽⁸⁾.
- (27) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym kontynuowano przywóz glukonianu sodu z ChRL, choć poziom tego przywozu spadł w porównaniu z okresem objętym dochodzeniem w ramach pierwotnego dochodzenia, jednak nieznacznie wzrósł względem okresu objętego dochodzeniem przeglądownym w ramach poprzedniego przeglądu wygaśnięcia. Według danych Eurostatu przywóz glukonianu sodu z ChRL stanowił [6–10 %] rynku unijnego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, w porównaniu z udziałem w rynku na poziomie 24,8 % w pierwotnym dochodzeniu i [3–15 %] w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia.

3.2. Procedura ustalania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL

- (28) Z uwagi na dostępność w momencie wszczęcia dochodzenia wystarczających dowodów, które zdają się wykazywać w odniesieniu do ChRL na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (29) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Nie otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL i nie wpłynęły w wyznaczonym terminie stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie 11 lipca Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (30) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów może zaistnieć potrzeba wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia, i zaproponowała Kolumbię w tym względzie. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (31) W dniu 22 września 2022 r. Komisja poinformowała w nocy zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej („nota”), wskazując Kolumbię jako reprezentatywny kraj. Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne („koszty SG&A”) oraz zyski na podstawie informacji dostępnych dla przedsiębiorstwa Sucroal S.A. („Sucroal SA”), producenta produktów należących do tej samej kategorii lub sektora, co produkt objęty przeglądem, ponieważ glukonian sodu był produkowany wyłącznie w Unii Europejskiej, ChRL i Stanach Zjednoczonych Ameryki („Stany Zjednoczone”).

⁽⁸⁾ <https://www.gtis.com/gta/>

- (32) W swoich uwagach do noty wnioskodawca stwierdził, że Komisja powinna wziąć pod uwagę również inne czynniki produkcji wykorzystywane przy wytwarzaniu glukonianu sodu, takie jak pomocnicze materiały filtracyjne, inne pomocnicze substancje chemiczne, para, media, utrzymanie i materiały zużywalne.
- (33) We wspomnianej nocie Komisja przedstawiła główne czynniki produkcji. Oprócz tych czynników produkcji Komisja dodała również koszty pośrednie, jak wyjaśniono w motywie 84. Ponadto, biorąc pod uwagę, że obecne dochodzenie jest przeglądem wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, które nie wymaga dokładnego obliczenia marginesu dumpingu, ale raczej ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu, Komisja uznała, że w tym przypadku mogłaby wyjątkowo skoncentrować się na głównych czynnikach produkcji przy obliczaniu wartości normalnej, a tym samym marginesu dumpingu. Jak stwierdzono w motywie 92, obliczenie wartości normalnej przy użyciu wyłącznie głównych czynników produkcji wykazało znaczny dumping. Uwzględnienie dodatkowych czynników produkcji przy obliczaniu wartości normalnej wykazałoby jeszcze większy margines dumpingu.

3.3. Wartość normalna

- (34) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (35) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających nieznieształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje nieznieształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski” („koszty administracyjne, koszty sprzedaży i koszty ogólne” zwane dalej „SG&A”).
- (36) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.3.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (37) Mimo że Komisja nie prowadziła w przeszłości dochodzeń dotyczących konkretnie wywozu glukonianu sodu w kontekście art. 2 ust. 6a, w toku prowadzonych niedawno dochodzeń dotyczących innych związków chemicznych, mianowicie dodatków do żywności: acesulfamu K ⁽⁹⁾, cyklamianu sodu ⁽¹⁰⁾ i aspartamu ⁽¹¹⁾, Komisja ustaliła, że w sektorze chemicznym i petrochemicznym w ChRL istnieją znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. We wspomnianych dochodzeniach Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego jest również właściwe.
- (38) W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi ⁽¹²⁾.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/116 z dnia 27 stycznia 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz acesulfamu potasu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 19 z 28.1.2022, s. 22).

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/1924 z dnia 10 października 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz cyklamianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej i Indonezji w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 264 z 11.10.2022, s. 12).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/2001 z dnia 21 października 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz aspartamu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 274 z 24.10.2022, s. 24).

⁽¹²⁾ Rozporządzenie (UE) 2022/116, motywy 82–88 i 121–122; rozporządzenie (UE) 2022/1924, motywy 71–77 i rozporządzenie (UE) 2022/2001, motywy 105–108.

- (39) W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorach acesulfamu K, cyklamianianu sodu i aspartamu znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego ⁽¹³⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁴⁾.
- (40) Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. Faktycznie, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że dochodzi do koncentracji zasobów w sektorach uznanych przez rząd ChRL za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie są one przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi ⁽¹⁵⁾. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL ⁽¹⁶⁾.
- (41) Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorach acesulfamu K, cyklamianianu sodu i aspartamu w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁷⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w ChRL ⁽¹⁸⁾.
- (42) Podobnie jak w przypadku poprzednich dochodzeń dotyczących acesulfamu K, cyklamianianu sodu i aspartamu w obecnym dochodzeniu Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było zastosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu i w sprawozdaniu ⁽¹⁹⁾, które opierają się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL stwierdzonych również w jej poprzednich dochodzeniach w tym względzie.
- (43) We wniosku o dokonanie przeglądu w tej sprawie odniesiono się do sprawozdania, wskazując na zakłócenia dotyczące podstawowych czynników produkcji, takich jak grunty, energia, kapitał, surowce i praca. Ponadto, w odniesieniu do w szczególności do sektora glukonianu sodu, we wniosku podkreślono, że producenci w Chinach są ściśle powiązani z państwem chińskim, jako przykład podając przedsiębiorstwo Xiwang Sugar, trzeciego co do wielkości producenta glukonianu sodu. We wniosku podano przykłady ścisłych związków przedsiębiorstwa Xiwang Sugar z państwem, przytaczając różne tytuły przyznane przedsiębiorstwu, wymienione na jego stronie internetowej: „krajowe kluczowe przedsiębiorstwo wiodące w uprzemysłowieniu rolnictwa”, „krajowe przedsiębiorstwo przyjazne śro-

⁽¹³⁾ Rozporządzenie (UE) 2022/116, motywy 91–92; rozporządzenie (UE) 2022/1924, motywy 55–56, oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/2001, motyw 94.

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie (UE) 2022/116, motywy 93–94 i 96; rozporządzenie (UE) 2022/1924, motywy 57–61, oraz rozporządzenie (UE) 2022/2001, motywy 95–96. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów acesulfamu K i ich dostawców materiałów.

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie (UE) 2022/116, motywy 97–100; rozporządzenie (UE) 2022/1924, motywy 62–67, oraz rozporządzenie (UE) 2022/2001, motywy 97–101.

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie (UE) 2022/116, motywy 101–104; rozporządzenie (UE) 2022/1924, motyw 68, oraz rozporządzenie (UE) 2022/2001, motyw 102.

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie (UE) 2022/116, motywy 105–106; rozporządzenie (UE) 2022/1924, motyw 69 i rozporządzenie (UE) 2022/2001, motyw 103.

⁽¹⁸⁾ Rozporządzenie (UE) 2022/116, motywy 107–117; rozporządzenie (UE) 2022/1924, motyw 70 i rozporządzenie (UE) 2022/2001, motyw 104.

⁽¹⁹⁾ Dokument roboczy służb Komisji SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, dostępny pod adresem: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=en](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en)

dowisku” i „kluczowe przedsiębiorstwo sektora zaawansowanych technologii w krajowym planie Torch”. Zdobyło ono tytuły „krajowej zaawansowanej oddolnej organizacji partyjnej”, „pierwsze miejsce w krajowym przemyśle cukru skrobiowego”, „10 najlepszych przedsiębiorstw w przemyśle lekkiej fermentacji w Chinach”, „100 najlepszych przedsiębiorstw w przemyśle spożywczym w Chinach”. Ponadto we wniosku wymieniono szereg członków Komunistycznej Partii Chin („KPCh”) należących do kierownictwa przedsiębiorstwa ⁽²⁰⁾.

- (44) Co więcej, we wniosku stwierdzono, że miasto Zhucheng jest głównym akcjonariuszem spółki holdingowej Xingmao Corn Developing, drugiego co do wielkości chińskiego producenta glukonianu sodu. Przedsiębiorstwu temu przyznano również różne nagrody i uczestniczyło ono w wielu projektach krajowych, w tym: „krajowe przedsiębiorstwa zaawansowanych technologii i przedsiębiorstwo-gwiazda Shandong mające chiński patent; spółka zakończyła ponad 10 projektów, takich jak krajowy projekt »piętnaście«, »jedenaście pięć«, »863«, transformacja państwowa, program State Torch, program Spark, krajowy plan badań naukowych prowincji Shandong” ⁽²¹⁾.
- (45) Ponadto we wniosku wyjaśniono, że kilka przedsiębiorstw jest tak zwanymi przedsiębiorstwami zaawansowanych technologii i korzysta ze związanych z tym przywilejów, np. największy producent glukonianu sodu, Shandong Fuyang Biotechnology, drugi co do wielkości producent Zhucheng Xingmao Corn Developing Co., Ltd., oraz trzeci co do wielkości producent Shandong Xiwang Sugar.
- (46) We wniosku podkreślono, że na rynku glukonianu sodu pojawiają się także nowe podmioty, które są przedsiębiorstwami państwowymi, na przykład przedsiębiorstwo wchodzące na rynek Heilongjiang Zhonglang Biotech Co., Ltd., którego akcjonariuszem większościowym jest Qitaihe City Construction Investment Development Co., Ltd., spółka należąca do władz lokalnych. Qingdao Kehai Biochemical Co., Ltd. ma również pewną przeszłość rządową ⁽²²⁾. Ponadto we wniosku wyjaśniono, że są także przedsiębiorstwa państwowe dostarczające główne materiały niezbędne do produkcji glukonianu sodu, takie jak skrobia kukurydziana, soda kaustyczna czy energia. Jednym z takich przykładów jest COFCO Biotech, przedsiębiorstwo państwowe i główny producent skrobi kukurydzianej. Innym wiodącym producentem skrobi kukurydzianej jest Zhucheng Xingmao Corn Developing (zob. motyw 45).
- (47) Jeśli chodzi o obowiązujące dokumenty programowe, we wniosku wspomniano, że zgodnie z 14. planem pięcioletnim państwo jest zdecydowane utrzymać ścisły nadzór nad przemysłem chemicznym.
- (48) We wniosku wskazano, że w przeszłości Komisja stwierdziła już zakłócenia w sektorze chemicznym w ramach wielu dochodzeń ⁽²³⁾. Ponadto w wyniku dochodzenia antysubsydyjnego przeprowadzonego przez Departament Handlu Stanów Zjednoczonych ujawniono istnienie szeregu zakłóceń w sektorze ⁽²⁴⁾.

⁽²⁰⁾ Zob. wniosek, s. 19–20.

⁽²¹⁾ Zob. wniosek, s. 20.

⁽²²⁾ Zob. wniosek, s. 20.

⁽²³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/633 z dnia 14 kwietnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz glutamianu monosodowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej i Indonezji w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 132 z 19.4.2021, s. 63); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/607 z dnia 14 kwietnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej rozszerzone na przywóz kwasu cytrynowego wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 129 z 15.4.2021, s. 73); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441 z dnia 11 marca 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu sulfanilowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 85 z 12.3.2021, s. 154); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/1336 z dnia 25 września 2020 r. nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych (poli)alkoholi winylowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 315 z 29.9.2020, s. 1); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/39 z dnia 16 stycznia 2020 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz nadtlenosiarczanów (nadsiarczanów) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 13 z 17.1.2020, s. 18).

⁽²⁴⁾ Zob. Departament Handlu Stanów Zjednoczonych, Urząd ds. Handlu Międzynarodowego, „Decision Memorandum for the Preliminary Affirmative Determination: Countervailing Duty Investigation of Sodium Gluconate, gluconic acid and derivative products (GNA) from the People’s Republic of China”, 2 maja 2018 r.; „Issues and Decision Memorandum for the Final Affirmative Determination in Countervailing Duty Investigation of Sodium Gluconate, gluconic acid and derivative products from the People’s Republic of China”, 17 września 2018 r.

- (49) Z dochodzenia wynika, że w sektorze glukonianu sodu rząd ChRL nadal utrzymuje pewien stopień własności i kontroli w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, w tym w odniesieniu do następujących przedsiębiorstw produkujących glukonian sodu, w których – chociaż nie są w pełni przedsiębiorstwami państwowymi – występuje znaczna część bezpośredniego i pośredniego udziału państwa: Xingmao Corn Developing i Heilongjiang Zhonglang Biotech.
- (50) Jeżeli chodzi o obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwiającą rządowi ChRL ingerowanie w ceny i koszty w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, w toku dochodzenia Komisja stwierdziła istnienie osobistych powiązań między producentami produktu objętego przeglądem a KPCh zarówno wśród stowarzyszeń branżowych reprezentujących producentów glukonianu sodu i skrobi kukurydzianej, jak i wśród przedsiębiorstw produkcyjnych.
- (51) Ustalono, że niektórzy producenci glukonianu sodu są aktywnymi członkami stowarzyszenia China Food Additives and Ingredients Association (CFAA), którego statut stanowi, co następuje: „Artykuł 3: Stowarzyszenie uznaje ogólne przywództwo Komunistycznej Partii Chin i zgodnie z postanowieniami statutu Komunistycznej Partii Chin ustanawia organizację Komunistycznej Partii Chin, rozwija działalność Partii i zapewnia niezbędne warunki dla działalności organizacji partyjnej. Instytucją rejestrującą i zarządzającą stowarzyszenia jest Ministerstwo Spraw Cywilnych Chińskiej Republiki Ludowej, a głównym organem ds. rozbudowy partii jest Komitet Partyjny Komisji ds. Administracji i Nadzoru nad Aktywami Państwowymi Rady Państwa. Stowarzyszenie przyjmuje wytyczne biznesowe, nadzór i zarządzanie ze strony instytucji rejestrującej i zarządzającej, głównego organu ds. rozbudowy partii oraz właściwych departamentów zarządzających przemysłem. [...] Artykuł 22: Powoływanie i odwoływanie dyrektorów: (1) Pierwsi dyrektorzy są wspólnie nominowani przez członków stowarzyszenia po jego założeniu i wybierani przez zgromadzenie przedstawicieli członków po zatwierdzeniu przez kierownictwo struktur partii”.
- (52) Stowarzyszeniem branżowym reprezentującym producentów skrobi kukurydzianej, która jest głównym surowcem w produkcji glukonianu sodu, jest China Starch Industry Association („CSIA”) W art. 3 swojego statutu stowarzyszenie to wymienia następujące zasady: „Stowarzyszenie uznaje ogólne przywództwo Komunistycznej Partii Chin, ustanawia organizację Komunistycznej Partii Chin i zgodnie z postanowieniami Komunistycznej Partii Chin rozwija działalność Partii i zapewnia niezbędne warunki dla działalności organizacji partyjnej. Instytucją rejestrującą stowarzyszenia jest Ministerstwo Spraw Cywilnych, a głównym organem ds. rozbudowy partii jest Komitet Partyjny Komisji ds. Administracji i Nadzoru nad Aktywami Państwowymi Rady Państwa. Stowarzyszenie przyjmuje wytyczne biznesowe oraz nadzór i zarządzanie ze strony instytucji zarządzającej rejestracją, głównego organu ds. rozbudowy partii oraz właściwych departamentów zarządzających przemysłem”⁽²⁵⁾.
- (53) W sektorze glukonianu sodu zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i prywatne są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne. Producenci produktu objętego przeglądem wyraźnie zwracają uwagę na swoich stronach internetowych na działania dotyczące rozbudowy partii, posiadają członków partii w kierownictwie przedsiębiorstwa i podkreślają swoje powiązanie z KPCh. W toku dochodzenia ujawniono działania dotyczące rozbudowy partii w przedsiębiorstwie Shandong Fuyang Biotechnology. Przedsiębiorstwo to uczestniczyło w działaniach dotyczących rozbudowy partii zorganizowanych w sierpniu 2022 r. przez CSIA dla przedsiębiorstw członkowskich. Działania te prowadzone były w następujących celach: „W celu propagowania zintegrowanego rozwoju rozbudowy partii w przemyśle w połączeniu z działalnością gospodarczą przedsiębiorstwa, [musimy] przestrzegać przywództwa w rozbudowie partii, stosować się do ogólnych wymogów »zwracania się do poziomu oddolnego, uczestniczenia w zajęciach partyjnych, realizowania pierwotnych aspiracji, prowadzenia badań i rozwiązywania problemów« oraz w pełni wspierać nowy etap w wysokiej jakości rozwoju przemysłu skrobiowego”⁽²⁶⁾. Ponadto przewodniczący Shandong Fuyang Biotechnology podkreśla związki swojego przedsiębiorstwa z państwem i KPCh w następujący sposób: „W ostatnich latach, pod silnym przywództwem miejskich i okręgowych komitetów partyjnych i rządów, Fuyang Biotech utrzymał stałe tempo rozwoju dzięki udoskonalonemu zarządzaniu i innowacyjnym przełomom. [...] bez silnego wsparcia ze strony lokalnego komitetu partyjnego i rządu, przedsiębiorstwo nie znajdowałoby się w miejscu, w którym jest obecnie. W szczególności od ubiegłego roku, w którym miasto wydało wiele dokumentów polityki i środków korzystnych dla przedsiębiorstw, takich jak »Trzyletni plan działania«, »20 opinii na rzecz nowego uprzemysłowionego miasta« i »Polityka wsparcia dla 50 najlepszych przedsiębiorstw-podatników i 50 najlepszych przedsiębiorstw działających społecznie«. [...] Wzmocniło to również naszą pewność siebie i chęć rozbudowy oraz przyspieszenia rozwoju”⁽²⁷⁾.

⁽²⁵⁾ Statut CSIA dostępny na stronie internetowej: <http://www.siacn.org/>

⁽²⁶⁾ Zob. artykuł na stronie internetowej CSIA: <https://www.siacn.org.cn/ds/2209ce7a3f.html>

⁽²⁷⁾ Chińska Sieć Informacji Gospodarczej o Przemysle, „Private Entrepreneur Speech | Zhang Dada, Chairman of Shandong Fuyang Biotechnology Co., Ltd.: Promote the construction of high-tech projects and build the world's top biological product manufacturing base”, publikacja z 16 sierpnia 2021 r. (tekst oryginalny w języku chińskim), dostępna na stronie internetowej: <http://www.cinic.org.cn/xy/dezhou/cjgc/1139848.html>.

- (54) Inny producent glukonianu sodu, Shandong Xiwang Sugar, opisuje rolę działań dotyczących rozbudowy partii w następujący sposób: „Uważa się, że Xiwang Sugar zawsze postrzegał pracę nad rozbudową partii jako istotne zadanie. Oprócz prowadzenia regularnych działań dotyczących rozbudowy partii, aktywnie mobilizuje również członków partii do starannego przeanalizowania linii produkcyjnej i rozwiązywania pojawiających się problemów, do pełnego zaangażowania organizacji partyjnej jako bojowej twierdzy, a także wkroczył na szczególną ścieżkę rozwoju zapewniającą koordynację rozbudowy partii i produkcji oraz ich wzajemne wzmocnienie”.
- (55) Ponadto w sektorze glukonianu sodu prowadzona jest polityka faworyzująca producentów krajowych lub w inny sposób wpływająca na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego. Sektor glukonianu sodu jest objęty zakresem szeregu planów, wytycznych i innych dokumentów dotyczących substancji chemicznych, w tym dodatków do żywności, wydawanych przez organy na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym. Na przykład w 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego, ogólnym, nadrzędnym planie pięcioletnim określającym cele na pięć lat objętych tym planem, przemysł chemiczny odgrywa istotną rolę: „Sekcja VIII-3: Przyspieszenie transformacji i modernizacji przedsiębiorstw w kluczowych sektorach przemysłu, takich jak przemysł chemiczny ⁽²⁸⁾”.
- (56) W 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju sektora surowców ponownie wymieniono ambicje technologiczne określone w 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego w następujący sposób: „Tabela 1 Główne wytyczne dotyczące innowacji technologicznej w sektorach petrochemicznym i chemicznym. [...] wspieranie przygotowania kompleksowych przemysłowych łańcuchów materiałów pochodzenia biologicznego” ⁽²⁹⁾.
- (57) Ponadto zaangażowanie państwa w rozwój przemysłu chemicznego zostało również uwzględnione w wytycznych dotyczących wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu petrochemicznego i chemicznego w ramach 14. planu pięcioletniego: „Sekcja III.5 (5) Przyspieszenie transformacji i modernizacji przemysłu oraz zwiększenie jego konkurencyjności. Dynamiczna aktualizacja katalogu technologii i produktów, do propagowania i stosowania których zachęca się przemysł petrochemiczny i chemiczny ⁽³⁰⁾”.
- (58) Ponadto w zawiadomieniu Ministerstwa Rolnictwa + 15 administracji z 2018 r. dotyczącym kilku środków z zakresu polityki mających na celu wspieranie wysokiej jakości rozwoju intensywnego przetwarzania produktów rolnych określono: „1. Optymalizacja struktury przemysłu. Zorganizowanie i propagowanie skoordynowanego rozwoju intensywnego przetwarzania produktów rolnych z ich pierwotnym przetwarzaniem i kompleksowym wykorzystaniem oraz zapewnienie połączenia z przemysłem wyższego i niższego szczebla, takim jak produkcja określonych surowców, [...]. Regularne monitorowanie i analizowanie układu mocy produkcyjnych w zakresie intensywnego przetwarzania i kompleksowego wykorzystania dużych ilości produktów rolnych, kierowanie transformacją nadmiernych mocy produkcyjnych i przyspieszanie tworzenia brakujących mocy produkcyjnych, a także optymalizacja układu łańcucha przemysłowego. Zwiększenie wartości dodanej przetwarzania kukurydzy, w szczególności w północno-wschodnich Chinach” ⁽³¹⁾.
- (59) Ponadto na poziomie regionalnym istnieją instrumenty określające ingerencję państwa w sektor glukonianu sodu. Na przykład prowincja Shandong opublikowała Zawiadomienie o planie wspierania budowy silnej prowincji rolniczej (na lata 2021–2025), które zawiera następujące przepisy regulujące sektor rolniczy i ma znaczenie również dla producentów glukonianu sodu, a także producentów głównego surowca, jakim jest syrop glukozowy: „(1) Ideologia przewodnia. Kierując się myślą Xi Jinpinga na temat socjalizmu z chińską charakterystyką w nowej erze, należy starannie urzeczywistnić ducha 19. Zjazdu Krajowego Komunistycznej Partii Chin oraz drugiej, trzeciej, czwartej i piątej sesji plenarnej 19. Komitetu Centralnego, a także żarliwie realizować istotne ingerencje Sekretarza Generalnego Xi Jinpinga w sprawie pracy »w rolnictwie, na obszarach wiejskich i pracy rolników [...]«. Cele dotyczące budownictwa. Do 2025 r. w budowie Shandong jako nowoczesnej prowincji rolniczej nastąpi znaczący przełom. Całkowita wartość produkcji w prowincji z rolnictwa, leśnictwa, hodowli zwierząt i rybołówstwa osiągnie ponad 1,3 bln RMB, wartość dodana przekroczy 690 mld RMB [...] powstanie prowincja silna pod względem przetwórstwa produktów rolnych o rocznych przychodach operacyjnych przekraczających 3,3 bln RMB, a stosunek wartości produkcji w przemyśle przetwórstwa produktów rolnych do całkowitej wartości produkcji rolnej wyniesie ponad 3:1; należy stwo-

⁽²⁸⁾ Pełny tekst 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego jest dostępny na stronie internetowej: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/ghwb/202103/t20210323_1270124.html?code=&state=123.

⁽²⁹⁾ Pełny tekst 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju sektora surowców jest dostępny na stronie internetowej: https://www.miit.gov.cn/zwggk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html.

⁽³⁰⁾ Pełny tekst wytycznych dotyczących wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu petrochemicznego i chemicznego w ramach 14. planu pięcioletniego jest dostępny na stronie internetowej: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdyntrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRW109BdZ4lGdYp9fit9xU.

⁽³¹⁾ Pełny tekst zawiadomienia Ministerstwa Rolnictwa + 15 administracji dotyczącego kilku środków z zakresu polityki mających na celu wspieranie wysokiej jakości rozwoju intensywnego przetwarzania produktów rolnych jest dostępny na stronie internetowej: http://www.xccys.moa.gov.cn/gzdt/201901/t20190102_6314547.htm.

rzyć prowincję intensywnie rozwijającą się pod względem rolniczym, której wielkość wywozu produktów rolnych nieustannie wzrasta i która jest wiodącą prowincją w kraju, a także stworzyć szereg silnych okręgów i miast ukierunkowanych na wywóz produktów rolnych”⁽³²⁾. W planie wskazano ponadto szczegółowe cele dotyczące przyszłego rozwoju i lokalizacji przedsiębiorstw: „propagowanie zintegrowania przetwórstwa produktów rolnych w ramach obszaru produkcyjnego i zapewnienie jego koncentracji w kompleksach; ukierunkowanie przedsiębiorstw przetwórczych na gromadzenie się w centralnych miastach i wyspecjalizowanych wioskach, stworzenie ponad 100 krajowych i prowincjonalnych nowoczesnych rolniczych kompleksów przemysłowych oraz 1 000 silnych okręgów rolniczych”.

- (60) Ponadto glukonian sodu został wyraźnie wymieniony w celach rozwojowych prowincji Heilongjiang w 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju przemysłu przetwórstwa kukurydzy. W szczególności plan obejmuje utworzenie klastrów przemysłowych na obszarach przetwórstwa kukurydzy w prowincji, w tym producentów glukonianu sodu⁽³³⁾. Heilongjiang opisuje dalej swój cel dotyczący rozwoju przemysłu przetwórstwa kukurydzy w następujący sposób: „Ulepszenie łańcucha przemysłowego staje się dla prowincji Heilongjiang istotnym sposobem propagowania rozwoju przemysłu rolnego. Według pracowników Departamentu Rolnictwa i Spraw Wiejskich Prowincji Heilongjiang, Prowincja Heilongjiang wdraża obecnie »koncepcję przemysłu« opartą na wyznaczeniu »szefa łańcucha przemysłowego«, w ramach którego na przykład »szef łańcucha przemysłu kukurydzy« jest odpowiedzialny za organizację analiz i badań, za opracowanie planów rozwoju przemysłu, za zapewnienie koordynacji i rozwiązywanie problemów, prowadzenie ukierunkowanego propagowania inwestycji oraz wspieranie przemysłu kukurydzy, tak aby stał się większy i silniejszy”⁽³⁴⁾. Produkcja zaplanowana na 2021 r. obejmowała 3,4 mln ton zdolności przetwórczych w zakresie kukurydzy, w tym 1,8 mln ton przetworzonej skrobi kukurydzianej. Cel dotyczący wartości produkcji w 2021 r. ustalono na poziomie 10 mld RMB⁽³⁵⁾. Realizacja wspieranego przez państwo projektu przemysłowego dotyczącego glukonianu sodu w Heilongjiang trwa i przebiega pomyślnie, jak wynika ze sprawozdania zamieszczonego na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa: „Dotychczas przemysł przetwórstwa kukurydzy w okręgu Qinggang zgromadził inwestycje o łącznej wartości ponad 6 mld RMB i stopniowo rozpoczął tworzenie projektów przemysłowych w zakresie skrobi, [...], płynnej glukozy, glukonianu sodu, [...] i innych serii 29 projektów przemysłowych”⁽³⁶⁾.
- (61) Prowincja Jilin również uwzględniła glukonian sodu wśród wspieranych sektorów przemysłu. W 14. planie pięcioletnim prowincji Jilin na rzecz strategicznych i nowo powstających gałęzi przemysłu potwierdzono priorytetowe znaczenie nadane bioprzemysłowi: „Zwiększenie poziomu uprzemysłowienia biochemicznego. Zwiększenie zdolności transformacji w dziedzinie kukurydzy, aktywny rozwój intensywnego przetwarzania i zastępowania surowców”⁽³⁷⁾. Prowincja Jilin rozpoczęła realizację dużego projektu rozwoju w sektorze glukonianu sodu. Jak podano na stronie internetowej prowincji Jilin: „Ogłasza się projekt dotyczący produkcji 100 000 ton glukonianu sodu na rok. Jako nowy sektor, sektor glukonianu sodu rozwija się szybko. W ostatnich dziesięciu latach produkcja krajowego sektora glukonianu sodu utrzymywała zagregowaną stopę wzrostu ona poziomie niemal 33 %. Chiny stały się istotnym producentem i eksporterem na świecie przy całkowitych rocznych mocach produkcyjnych przekraczających 600 000 ton. Opublikowano ogólny plan rozwoju strategicznych i nowo powstających gałęzi przemysłu w kraju i przemysł biologiczny został wymieniony wśród nich. Rozwój i zastosowanie nowych procesów, nowych technologii i nowych urządzeń zapewniło nową przestrzeń dla rozwoju przemysłu glukonianu sodu. [...] Strefa rozwoju gospodarczego w Lishu w prowincji Jilin, korzysta z nowej serii krajowych środków mających na celu pobudzenie popytu krajowego w odpowiednim czasie i wykorzystuje zalety istniejącego kompleksu przemysłu chemicznego w strefie rozwoju i proponuje roczną produkcję glukonianu sodu na poziomie 100 tysięcy ton. Projekt spowoduje [...], dalszą optymalizację struktury przemysłowej strefy rozwoju gospodarczego, [...], oraz zwiększenie całkowitej wartości ekonomicznej, co ma ogromne, poważne, praktyczne i historyczne znaczenie dla przyspieszenia procesu uprzemysłowienia okręgu Lishu. Perspektywy rynkowe związane z tym projektem są zatem optymistyczne”⁽³⁸⁾.

⁽³²⁾ Art. 1 Zawiadomienia prowincji Shandong o planie wspierania budowy silnej prowincji rolniczej (na lata 2021–2025). Pełny tekst dokumentu jest dostępny na stronie internetowej: http://www.shandong.gov.cn/art/2021/10/28/art_107851_114919.html.

⁽³³⁾ 14. plan pięcioletni prowincji Heilongjiang na rzecz rozwoju przemysłu przetwórstwa kukurydzy, ramka 3.3. Pełny tekst jest dostępny na stronie internetowej: <https://zwgk.hlj.gov.cn/zwgk/publicInfo/detail?id=450171>.

⁽³⁴⁾ Zob. strona internetowa Ministerstwa Rolnictwa: http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202012/t20201207_6357665.htm.

⁽³⁵⁾ Zob. strona internetowa Ministerstwa Rolnictwa: http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm.

⁽³⁶⁾ http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm.

⁽³⁷⁾ Art. 3.4 Pełny tekst dokumentu opublikowano na stronie internetowej rządu Jilin: http://xxgk.jl.gov.cn/szfgkml/202112/t20211227_8357122.html.

⁽³⁸⁾ Zob. strona internetowa prowincji Jilin: http://www.jl.gov.cn/szfzt/tzcyj/zdxm/ncpjjg/201902/t20190215_5605767.html.

- (62) Jak widać na powyższych przykładach, rząd ChRL kieruje rozwojem sektora glukonianu sodu za pomocą szerokiego wachlarza narzędzi polityki i wytycznych oraz kontroluje praktycznie wszystkie aspekty związane z rozwojem i funkcjonowaniem tego sektora. Sektor glukonianu sodu korzysta zatem z rządowych wytycznych i interwencji rządu dotyczących głównego surowca, czyli skrobi kukurydzianej.
- (63) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym sektora produkcji skrobi kukurydzianej jako głównego surowca wykorzystywanego do wytwarzania produktu objętego przeglądem. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- (64) Obecne dochodzenie nie przyniosło żadnych dowodów wskazujących, by dyskryminacyjne stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego w sektorze glukonianu sodu, o którym mowa w motywie 40 powyżej, nie wpływało na producentów produktu objętego przeglądem.
- (65) Sektor glukonianu sodu pozostaje również pod wpływem zakłóceń kosztów wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o czym również mowa powyżej w motywie 41. W sektorze tym występują takie zniekształcenia zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego przeglądem lub głównych materiałów do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL).
- (66) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor glukonianu sodu nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, o czym mowa również w motywie 41 powyżej. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (67) Komisja przypomina również, że wytwarzanie produktu objętego przeglądem wymaga szeregu materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci produktu objętego przeglądem kupują lub zamawiają te składniki, ceny, jakie płać (i które są rejestrowane jako ich koszty), są narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom; mogą zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału, a także podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (68) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego przeglądem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach A i B sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (69) W obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.
- (70) Podsumowując, z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnej sekcji.

3.3.2. Kraj reprezentatywny

3.3.2.1. Uwagi ogólne

- (71) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽³⁹⁾,
 - produkcja produktu objętego przeglądem w przedmiotowym kraju ⁽⁴⁰⁾,
 - dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju,
 - w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (72) Jak wyjaśniono w motywie 31, Komisja wydała notę dotyczącą odpowiednich źródeł, które zostaną wykorzystane do określenia wartości normalnej. W nocie tej opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów. Poinformowano w niej zainteresowane strony o zamiarze rozważenia przez Komisję wykorzystania Kolumbii jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w niniejszej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (73) Zgodnie z kryteriami wymienionymi w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że Kolumbia jest krajem o poziomie rozwoju gospodarczego podobnym do poziomowi ChRL, jak sugerował wnioskodawca we wniosku o dokonanie przeglądu. Na podstawie dochodu narodowego brutto (DNB) Bank Światowy sklasyfikował Kolumbię jako kraj o „wyższym średnim dochodzie”. Biorąc pod uwagę, że ani Stany Zjednoczone ani UE nie są na podobnym poziomie rozwoju co ChRL, Komisja skoncentrowała się na produkcie zaliczanym do tej samej kategorii lub tego samego sektora co produkt objęty przeglądem i ustaliła, że w Kolumbii prowadzona jest produkcja naturalnie występujących kwasów owocowych należących do tej samej ogólnej kategorii co produkt objęty przeglądem, a odpowiednie dane są łatwo dostępne.
- (74) Wreszcie, biorąc pod uwagę brak współpracy i po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Kolumbia jest odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

3.3.2.2. Podsumowanie

- (75) Biorąc pod uwagę brak współpracy, propozycję we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i fakt, że Kolumbia spełnia kryteria określone w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, Komisja wybrała Kolumbię jako odpowiedni reprezentatywny kraj.

3.3.3. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (76) W nocie tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak materiały, energia i siła robocza, wykorzystywanych przez producentów eksportujących w produkcji produktu objętego przeglądem. Komisja stwierdziła również, że na potrzeby obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja oznajmiła, że wykorzysta dane pochodzące od: Międzynarodowej Organizacji Pracy do celów ustalenia zniekształconych kosztów pracy i taryf publicznych stosowanych przez dostawców energii elektrycznej w Kolumbii.
- (77) Komisja stwierdziła wreszcie, że aby ustalić koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, wykorzysta dane finansowe od jednego z kolumbijskich producentów produktów należących do tej samej ogólnej kategorii co produkt objęty przeglądem, jak określono w motywie 31.

⁽³⁹⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁴⁰⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

3.3.3.1. Niezniekształcone koszty i wartości odniesienia

3.3.3.1.1. Czynniki produkcji

- (78) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje wynikające z wniosku oraz dalsze informacje zebrane podczas postępowania, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji glukonianu sodu

Czynnik produkcji	Kod towaru w Kolumbii	Wartość niezniekształcona (w RMB)	Jednostka miary
<i>Surowce</i>			
Syrop glukozowy	17023010 17023020 17023090	5,72	kg
Soda kaustyczna	28151200	1,46	kg
<i>Praca</i>			
Koszty pracy na roboczogodzinę	Nie dotyczy	13,41	godzina
<i>Energia</i>			
Energia elektryczna	Nie dotyczy	0,77	kWh

Surowce

- (79) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną ceny importowej stosowanej przy przywozie do reprezentatywnego kraju podanej w GTA, do której dodano należności celne przywozowe. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755⁽⁴¹⁾. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ uznała w sekcji 3.3.1, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Po wykluczeniu przywozu z ChRL do reprezentatywnego kraju wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna.
- (80) Zazwyczaj do tych cen importowych należy dodać również ceny transportu krajowego. Biorąc jednak pod uwagę charakter przedmiotowego przeglądu wygaśnięcia, który koncentruje się na ustaleniu, czy dumping nadal miał miejsce w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym lub mógłby ponownie wystąpić, a nie na ustaleniu jego dokładnej wielkości, Komisja zdecydowała, że dostosowania w odniesieniu do transportu krajowego nie są konieczne. Dostosowania takie doprowadziłyby jedynie do wzrostu wartości normalnej, a tym samym marginesu dumpingu.

⁽⁴¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej; w każdym razie takie dane dotyczące przywozu były znikome.

Praca

- (81) Do określania wynagrodzeń w Kolumbii Komisja wykorzystwała dane statystyczne Międzynarodowej Organizacji Pracy ⁽⁴²⁾. Przedstawiają one informacje na temat miesięcznych wynagrodzeń pracowników w przemyśle wytwórczym oraz średnią liczbę godzin przepracowywanych w tygodniu w Kolumbii w okresie objętym dochodzeniem (rok 2021).

Energia elektryczna

- (82) W przypadku energii elektrycznej Komisja wykorzystwała łatwo dostępną cenę od spółki Enel ⁽⁴³⁾, głównego dostawcy energii elektrycznej w Kolumbii. To źródło zapewnia jedną średnią miesięczną cenę energii elektrycznej.

3.3.3.1.2. Koszty pośrednie produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, zyski i amortyzacja

- (83) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (84) Aby ustalić niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony chińskich producentów, Komisja wykorzystwała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek pośrednich kosztów produkcji do całkowitych kosztów produkcji i pracy na podstawie danych przedstawionych przez wnioskodawcę. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do niezniekształconej wartości kosztów produkcji, aby uzyskać niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji.
- (85) W celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków Komisja oparła się na najnowszych dostępnych danych finansowych przedsiębiorstwa w Kolumbii, które wskazano w nocie jako aktywnego i rentownego producenta produktów należących do podobnej kategorii co glukonian sodu, a także dodatkowych czterech kolumbijskich producentów produktów należących do podobnej kategorii co glukonian sodu zasugerowanych przez wnioskodawcę w jego uwagach do noty. Wykorzystano dane finansowe za rok obrotowy 2021 następujących przedsiębiorstw pochodzące z Orbis Bureau van Dijk: Sucroal SA, DSM Nutritional Products Colombia SA, Fonandes SAS, Nutresol SAS i Quimica International Quintal SA.

3.3.3.2. Obliczanie wartości normalnej

- (86) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (87) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu informacjach dotyczących zużycia każdego czynnika (materiałów i pracy) używanego w produkcji produktu objętego przeglądem.
- (88) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja dodała pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, jak wskazano w motywach 84 i 85. Pośrednie koszty produkcji ustalono na podstawie danych dostarczonych przez wnioskodawcę. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk określono na podstawie średnich danych finansowych za 2021 r. dotyczących pięciu reprezentatywnych kolumbijskich producentów produktów należących do podobnej kategorii co glukonian sodu zgodnie z informacjami ze sprawozdania finansowego przedsiębiorstwa. Komisja dodała następujące pozycje do niezniekształconych kosztów produkcji:
- pośrednie koszty produkcji, które stanowiły ogółem 13 % bezpośrednich kosztów produkcji,
 - koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz inne koszty, które stanowiły 19,44 % kosztów sprzedanych towarów pięciu kolumbijskich producentów produktów należących do podobnej kategorii co glukonian sodu,

⁽⁴²⁾ <https://www.ilo.org/ilostat>

⁽⁴³⁾ www.enel.com.co

— zyski, które odpowiadały 8,68 % kosztów towarów sprzedanych przez pięciu kolumbijskich producentów produktów należących do podobnej kategorii co glukonian sodu, zastosowano do całkowitych niezniekształconych kosztów produkcji.

- (89) Na tej podstawie Komisja skonstruowała średnią jednostkową wartość normalną na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.4. Cena eksportowa

- (90) Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących z ChRL cenę eksportową ustalono w oparciu o dane Eurostatu dotyczące CIF skorygowane do poziomu cen *ex-works*. Cenę CIF obniżono zatem o koszt frachtu morskiego, koszt ubezpieczenia oraz koszt transportu krajowego. Koszty transportu krajowego w Chinach i koszty transportu międzynarodowego oparto na informacjach przekazanych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu.

3.5. Porównanie

- (91) Komisja porównała wartość normalną ustaloną zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego z ceną eksportową na podstawie ceny *ex-works*, jak ustalono powyżej.

3.6. Margines dumpingu

- (92) Na tej podstawie stwierdzono, że margines dumpingu był znaczący (ponad 100 %). Stwierdzono zatem, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym dumping nadal miał miejsce.

4. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI DUMPINGU

- (93) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym miał miejsce dumping, Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków. Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, atrakcyjność rynku unijnego oraz ceny eksportowe do państw trzecich, a także środki ochrony handlu stosowane na innych rynkach eksportowych.
- (94) W związku z brakiem współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących i rządu ChRL Komisja oparła swoją ocenę na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, mianowicie na informacjach przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu, łatwo dostępnych informacjach i informacjach pochodzących z bazy danych GTA.

4.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (95) Wnioskodawca przedstawił szacunki dotyczące mocy produkcyjnych i produkcji glukonianu sodu w ChRL. Szacunki te sporządzono na podstawie sprawozdania⁽⁴⁴⁾ i dwóch biuletynów⁽⁴⁵⁾ przygotowanych przez KComber/CCM, chińskiego dostawcę badań rynkowych w sektorze rolnictwa, chemicznym i nauk biologicznych.
- (96) W odniesieniu do okresu objętego dochodzeniem przeglądownym w sprawozdaniu oszacowano, że całkowite moce produkcyjne w ChRL wynosiły 1 306 800 ton. Natomiast łączną produkcję w ChRL za ten sam rok oszacowano w sprawozdaniu na 701 400 ton. Z szacunków tych wynika, że wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych wynosił 54 %, a wolne moce produkcyjne w omawianym roku – 605 400 ton, co oznacza poziom ponad 25 razy wyższy niż konsumpcja w Unii na wolnym rynku. Ponadto biuletyny dostarczyły dowodów na istnienie planów trzech producentów glukonianu sodu dotyczących dalszego zwiększania mocy produkcyjnych łącznie o 290 000 ton rocznie, począwszy od 2022 r.⁽⁴⁶⁾

⁽⁴⁴⁾ „Sodium Gluconate and Glucono Delta-Lactone’s Major Producers Capacity and Output in China in 2021”, publikacja z kwietnia 2022 r.

⁽⁴⁵⁾ „Corn Products China News”, lipiec 2022 r.; „Corn Products China News”, wrzesień 2022 r.

⁽⁴⁶⁾ BBKA Biochemical: 60 000 ton, Shandong Fuyang Biotechnology (za pośrednictwem Dezhou Heyang Biotechnology): 200 000 ton, a Tongliao Zhongyuan Biological Development: 30 000 ton.

- (97) Komisja zauważyła, że ze względu na główne zastosowania glukonianu sodu zmiany w jego konsumpcji są ściśle związane z rozwojem przemysłu budowlanego. Zgodnie z planem rozwoju przedstawionym przez rząd chiński dotyczącym przemysłu budowlanego w okresie objętym 14. planem pięcioletnim (lata 2021–2025) ⁽⁴⁷⁾ przemysł ten utrzyma stały udział (6 %) w PKB kraju do 2025 r. Ponadto na podstawie danych na temat produkcji i wywozu za lata 2013–2021 ⁽⁴⁸⁾ Komisja obliczyła krajową konsumpcję glukonianu sodu w ChRL w tym okresie i ustaliła, że wzrosła ona z 527 000 do 701 400 ton, co odpowiada rocznej stopie wzrostu poniżej 3 %. Wynika z tego, że nawet przy bardzo optymistycznych scenariuszach rozwoju gospodarczego krajowa konsumpcja glukonianu sodu nie będzie w stanie wchłonąć dużej części wolnych mocy produkcyjnych, które powstały w kraju i które prawdopodobnie będą dalej wzrastać. W związku z tym chińscy producenci glukonianu sodu będą mieli silną motywację do wykorzystania tych wolnych mocy produkcyjnych do celów wywozu, w tym w szczególności na rynek unijny.
- (98) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że chińscy producenci eksportujący mają znaczące wolne moce produkcyjne, które – w przypadku wygaśnięcia środków – mogłyby wykorzystać w celu wywozu na rynek unijny.

4.2. Atrakcyjność rynku unijnego i ceny eksportowe stosowane wobec państw trzecich

- (99) Ze względu na wielkość przemysłu budowlanego, jak również innych sektorów wykorzystujących glukonian sodu, unijny rynek glukonianu sodu ma znaczenie ogólnoświatowe. W tym względzie należy zauważyć, że nawet przy obowiązujących środkach chiński wywóz do Unii nie tylko nadal miał miejsce, ale także znacznie wzrósł w okresie badanym (zob. tabela 3), co świadczy o tym, że rynek unijny pozostaje atrakcyjny dla chińskich producentów eksportujących.
- (100) Ponadto Komisja zbadała, czy w przypadku wygaśnięcia środków chińscy producenci eksportujący prawdopodobnie jeszcze bardziej zwiększyliby swoją sprzedaż eksportową do Unii po cenach dumpingowych. Komisja zbadała zatem poziom cen chińskiego wywozu na rynki państw trzecich i porównała je z cenami chińskiego wywozu do Unii.
- (101) Jako punkt wyjścia Komisja wykorzystała dane z bazy danych GTA, wiodącego na rynku zbioru danych dotyczących światowych przepływów handlowych na poziomie kodu systemu zharmonizowanego (kodu HS). Według GTA w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym (2021 r.), a także w tej części 2022 r., w odniesieniu do której dane były dostępne, średnia cena chińskiego wywozu do Unii produktów objętych kodem HS 291816 była znacznie wyższa niż średnia cena wywozu do państw trzecich. Biorąc jednak pod uwagę fakt, że ten kod HS obejmuje również inne produkty niż glukonian sodu, Komisja uzupełniła swoją analizę na podstawie innych źródeł.
- (102) W szczególności wnioskodawca przedstawił szczegółowe dane pozyskane od ThinkReal, wyspecjalizowanego przedsiębiorstwa zajmującego się badaniem rynku, dotyczące wywozu glukonianu sodu z Chin ⁽⁴⁹⁾. Z danych tych wynika, że średnia cena (w ujęciu FOB) wywozu glukonianu sodu z Chin do Unii była od 1 % do 5 % wyższa w porównaniu ze średnią ceną wywozu do państw trzecich, zarówno w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym (2021 r.), jak i w tej części 2022 r., w odniesieniu do której dane były dostępne. W przypadku braku środków chińscy producenci mogliby dokonywać wywozu do Unii po cenach jeszcze wyższych (w ujęciu FOB) w porównaniu z cenami stosowanymi wobec państw trzecich, które jednak nadal byłyby cenami dumpingowymi, biorąc pod uwagę wielkość marginesów dumpingu ustalonych podczas niniejszego przeglądu, zwiększając tym samym swój udział w rynku unijnym.
- (103) Wynika z tego, że rynek unijny jest atrakcyjny dla chińskich producentów eksportujących, dla których w przypadku wygaśnięcia środków istniałaby zachęta gospodarcza do przenoszenia wywozu do państw trzecich na bardziej opłacalny rynek unijny po cenach dumpingowych.

⁽⁴⁷⁾ Zob.: http://english.scio.gov.cn/pressroom/2022-01/26/content_78011624.htm.

⁽⁴⁸⁾ KComber/CCM i ThinkReal.

⁽⁴⁹⁾ Dowód rzeczowy nr 23 opisany w sprawozdaniu z weryfikacji: statystyki dotyczące chińskiego wywozu (wszystkie miejsca przeznaczenia)/statystyki dotyczące chińskiego wywozu (miejsca przeznaczenia w UE-27).

4.3. Środki ochrony handlu na innych rynkach eksportowych

- (104) Komisja zauważyła, że w 2018 r. Stany Zjednoczone również nałożyły środki ochrony handlu, w tym cła antydumpingowe i cła wyrównawcze, na przywóz glukonianu sodu z ChRL. ⁽⁵⁰⁾
- (105) Biorąc pod uwagę wysoki poziom tych środków, trudno było wprowadzić glukonian sodu z ChRL do Stanów Zjednoczonych w znaczących ilościach. W związku z tym rynek Stanów Zjednoczonych nie mógł wchłonąć znacznej części dostępnych wolnych mocy produkcyjnych. Ponadto Komisja nie dysponuje żadnymi informacjami wskazującymi, że środki te zostaną uchylone w dającej się przewidzieć przyszłości.
- (106) W wyniku wprowadzenia środków ochrony handlu w Stanach Zjednoczonych chińscy producenci glukonianu sodu mają ograniczone możliwości wywozu. Rynek unijny ma zatem duże względne znaczenie i w przypadku wygaśnięcia środków unijnych przyciągnąłby znaczną część chińskiej produkcji glukonianu sodu.

4.4. Podsumowanie

- (107) Zważywszy na znaczące wolne moce produkcyjne w ChRL i mając na uwadze środki ochrony handlu nałożone przez Stany Zjednoczone, a także dowody na atrakcyjność rynku unijnego, Komisja doszła do wniosku, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy producenci eksportujący prawdopodobnie uruchomią wolne moce produkcyjne, a nawet przekierują wywóz do państw trzecich na rynek unijny po cenach dumpingowych i w znaczących ilościach.
- (108) Biorąc pod uwagę ustalenia dotyczące dalszego trwania dumpingu w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym oraz prawdopodobnych zmian wielkości wywozu w przypadku wygaśnięcia środków, Komisja stwierdziła, że występuje duże prawdopodobieństwo, że wygaśnięcie środków antydumpingowych na przywóz z ChRL doprowadzi do kontynuacji dumpingu.

5. SZKODA

5.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (109) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez dwóch producentów w Unii: Jungbunzlauer S.A. i Roquette Italia S.p.A. Te dwa przedsiębiorstwa odpowiadają za 100 % produkcji unijnej i w związku z tym stanowią „przemysł Unii” w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (110) Z uwagi na fakt, że dane liczbowe dotyczące oceny szkody pochodziły jedynie od dwóch producentów unijnych, w celu zachowania poufności dane liczbowe dotyczące analizy szkody podano w przedziałach. Indeksy oparto jednak na rzeczywistych danych, a nie na przedziałach.
- (111) Całkowitą produkcję unijną w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym ustalono na [50 000 – 61 000] ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i odpowiedź na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielona przez przemysł Unii.
- (112) Przeprowadzono wizytę weryfikacyjną na terenie współpracującego producenta produktu objętego przeglądem, Jungbunzlauer SA.

5.2. Konsumpcja w Unii

- (113) Komisja ustaliła poziom konsumpcji w Unii na podstawie całkowitej wielkości sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym uzyskanej z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu skierowanym do producentów unijnych i w oparciu o całkowitą wielkość przywozu podawaną przez Eurostat.

⁽⁵⁰⁾ <https://www.federalregister.gov/documents/2018/11/13/2018-24705/sodium-gluconate-gluconic-acid-and-derivative-products-from-the-peoples-republic-of-china>

(114) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Całkowita konsumpcja w Unii (w tonach)	[36 991–44 778]	[36 113–43 716]	[38 126–46 153]	[40 222–48 690]
<i>Indeks</i>	100	98	103	109
Rynek zmonopolizowany	[18 294–22 145]	[17 792–21 538]	[20 758–25 128]	[20 822–25 206]
<i>Indeks</i>	100	97	113	114
Wolny rynek	[18 696–22 633]	[18 321–22 178]	[17 368–21 025]	[19 400–23 484]
<i>Indeks</i>	100	98	93	104

Źródło: Dane otrzymane od przemysłu Unii i Eurostatu.

- (115) Dochodzenie wykazało, że całkowita konsumpcja glukonianu sodu obejmuje duży udział użytku własnego przez przemysł Unii, a mianowicie ilości wykorzystywane do dalszego przetwarzania przez przemysł Unii. Oznacza to, że produkt objęty przeglądem jest również istotny dla produktów rynku niższego szczebla przemysłu Unii.
- (116) Konsumpcja w Unii na wolnym rynku wzrosła w okresie badanym o 4 %. W latach 2018–2020 zmniejszyła się ona jednak o 7 %, z czego spadek o 2 punkty procentowe miał miejsce w 2019 r., a o kolejne 5 punktów procentowych w 2020 r., czyli w roku pandemii. Od 2020 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym nastąpiło odbicie o 11 punktów procentowych, ponieważ sytuacja sektorów przemysłu wykorzystującego produkt objęty postępowaniem zaczęła się poprawiać po pogorszeniu koniunktury gospodarczej spowodowanym pandemią.

5.3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

5.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (117) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja określiła wielkość przywozu na podstawie statystyk Eurostatu dotyczących przywozu.
- (118) Przywóz do Unii z Chin kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Wielkość przywozu z Chin (w tonach)	[873–1 057]	[1 296–1 569]	[1 526–1 847]	[1 516–1 835]
<i>Indeks</i>	100	149	175	174
Udział w rynku (w %)	[3–7]	[5–9]	[7–12]	[6–10]
<i>Indeks</i>	100	152	188	167

Źródło: Dane Eurostatu.

- (119) W okresie badanym wielkość przywozu z Chin wzrosła ogółem o 74 %. W latach 2018–2020 wzrosła ona najpierw o 75 %, a następnie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nieznacznie zmalała o 1 %. Zmiana ta dowodzi, że chiński przywóz z Chin wykazywał tendencję odwrotną do konsumpcji w Unii. Udział Chin w rynku w latach 2018–2020 wzrósł o 88 %, a od 2020 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym wykazał spadek o 11 %. Chińscy eksporterzy zdołali znacznie zwiększyć swój udział w rynku w latach 2018–2020 w warunkach kurczącego się rynku, ale nie zwiększyli udziału w rynku w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, w którym nastąpiło odbicie konsumpcji w Unii. Ogólnie rzecz biorąc, udział chińskich eksporterów w rynku gwałtownie wzrósł w okresie badanym ze szkodą dla przemysłu Unii.

5.4. Ceny importowe z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

- (120) Komisja określiła tendencje cen importowych z Chin na podstawie statystyk Eurostatu dotyczących przywozu.
- (121) Średnia cena towarów przywożonych do Unii z ChRL kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/tonę)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Średnia cena importowa z Chin	[578–700]	[590–714]	[580–702]	[817–990]
Indeks	100	102	100	141

Źródło: Dane Eurostatu.

- (122) Chińskie średnie ceny importowe utrzymywały się na raczej stabilnym poziomie do 2020 r., a następnie znacznie wzrosły o 41 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, przekraczając poziom średniej ceny przemysłu Unii, co przedstawiono w tabeli 9 poniżej.
- (123) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja oparła się na dostępnych dla niej informacjach, które mogły wyjaśnić tę zmianę. Należy przypomnieć, że 2020 r., trzeci rok okresu badanego w obecnym dochodzeniu, przypadł na początek kryzysu sanitarnego związanego z COVID-19, który spowodował zakłócenia w łańcuchach zakupów i dostaw na całym świecie. Jak wynika ze stanowiska przemysłu Unii oraz z publicznie dostępnych informacji, rygorystyczne ograniczenia sanitarne obowiązujące od 2020 r. spowodowały wzrost kosztów w Chinach, w szczególności w przypadku surowców, energii i transportu w 2021 r. Cena kukurydzy w Chinach wzrosła o 50 do 70 % w latach 2018–2021 ⁽⁵¹⁾, a wzrost kosztów transportu może wyjaśniać wzrost ceny eksportowej glukonianu sodu w latach 2020–2021 ⁽⁵²⁾.
- (124) Ze względu na brak współpracy Komisja nie dysponowała informacjami dotyczącymi asortymentu produktów wywożonych z Chin do Unii ani informacjami na temat rodzaju klientów, którzy dokonywali przywozu produktu objętego postępowaniem. Ma to szczególne znaczenie, ponieważ w toku dochodzenia wykazano, że między rodzajami produktu istnieją znaczne różnice w cenie, w zależności od zastosowania. Z dostępnych zweryfikowanych danych wynika, że ceny glukonianu sodu przeznaczonego dla sektora spożywczego i farmaceutycznego mogą być nawet o 37 % wyższe niż ceny rodzajów przeznaczonych do innych zastosowań, takich jak budownictwo.
- (125) Informacje zgromadzone podczas dochodzenia wskazują również, że chińscy eksporterzy prowadzili sprzedaż w ramach transakcji natychmiastowych, natomiast przemysł Unii sprzedawał glukonian sodu głównie na podstawie umów rocznych. Oznacza to, że większość sprzedaży dokonywana była po cenach stałych, których nie można było podnieść. Według przemysłu Unii umowy sprzedaży z chińskimi eksporterami są często zawierane w ramach transakcji natychmiastowych lub krótkoterminowych. Określone w nich ceny natychmiast odzwierciedlają zatem nieoczekiwane okoliczności rynkowe, takie jak wzrost kosztów surowców i transportu.

⁽⁵¹⁾ Zob. pismo Jungbunzlauer „Dowód rzeczowy nr 23”.

⁽⁵²⁾ Zob. pismo Jungbunzlauer „Dowód rzeczowy nr 23”.

- (126) Na podstawie ograniczonych i niezweryfikowanych dostępnych informacji dotyczących przywozu z Chin Komisja określiła podcięcie cenowe w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przez porównanie:
- średnich ważonych cen sprzedaży stosowanych przez zweryfikowanego producenta unijnego wobec klientów niepowiązanych na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen *ex-works*; oraz
 - średniej ważonej ceny przywozu z Chin na poziomie kosztów, ubezpieczenia, frachtu (CIF) według statystyk Eurostatu dotyczących przywozu z odpowiednimi dostosowaniami z tytułu ceł antydumpingowych i należności celnych.
- (127) Porównanie to nie wykazało podjęcia cenowego spowodowanego przez przywóz z Chin na rynek unijny w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, nawet bez uwzględnienia ceł antydumpingowych.
- (128) Powyższe porównanie opiera się na nieznanym asortymencie produktów chińskich w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, a mianowicie na danych dotyczących cen, których szczegóły nie były dostępne, a zatem nie mogły zostać zweryfikowane.
- (129) Następnie Komisja bardziej szczegółowo zbadała rodzaje produktu produkowane i sprzedawane przez przemysł Unii i ustaliła, że około 30 % dokonywanej przez niego sprzedaży odbywało się po cenach o 8–14 % wyższych od średniej chińskiej ceny. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów Komisja nie dysponuje zweryfikowanymi informacjami dotyczącymi rodzajów produktu sprzedawanych przez chińskich eksporterów i w związku z tym nie może stwierdzić, że porównanie przedstawione w motywie 126 jest miarodajne.
- (130) Przemysł Unii przekazał informacje, z których wynika, że koszty transportu z Chin do Unii znacznie wzrosły w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym i osiągnęły poziom 210–250 EUR za tonę. Ten tymczasowy wzrost kosztów mógłby być głównym czynnikiem wyjaśniającym stosunkowo wysoką cenę eksportową chińskiego glukonianu sodu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Uwzględniając powyższe średnie koszty transportu, cena *ex-works* chińskiego glukonianu sodu wywożonego do Unii wynosiłaby około 600 EUR za tonę, czyli 20–30 % mniej niż cena *ex-works* przemysłu Unii.
- (131) Komisja zgromadziła również publicznie dostępne informacje ⁽⁵³⁾ wskazujące, że produkcja głównych chińskich producentów spadła o 5,4 %. Jednocześnie cena skrobi kukurydzianej, głównego surowca wykorzystywanego do produkcji glukonianu sodu, rosła w 2021 r. Według tego samego źródła publicznego cena *ex-works* chińskiego glukonianu sodu, która wzrosła w 2021 r., wynosiła średnio 560 EUR za tonę. Cena ta jest o 25–35 % niższa od ceny *ex-works* przemysłu Unii i potwierdza, że poziom chińskich cen odnotowany w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynika głównie z tymczasowego wzrostu kosztów transportu.
- (132) Na podstawie innego źródła publicznego ⁽⁵⁴⁾ oszacowano, że średni koszt transportu z Chin do UE w 2021 r. wyniósł około 130–170 EUR za tonę, czyli 3 razy więcej niż w 2020 r. Dodanie średnich kosztów transportu do średniej ceny *ex-works* w przypadku wszelkiego chińskiego glukonianu sodu dałoby konstruowaną średnią cenę eksportową na poziomie około 700 EUR za tonę. Cena ta dotyczy wszystkich rodzajów glukonianu sodu produkowanych w Chinach.
- (133) Porównanie cen na tej podstawie dałoby średnie podcięcie cenowe wynoszące 9 % obrotu przemysłu Unii, bez uwzględnienia ceł antydumpingowych.

⁽⁵³⁾ Sodium Gluconate and Glucono Delta-Lactone's Major Producers Capacity and Output in China in 2021 (marketresearch.com) <https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text=In%202017%20%E2%80%93%202021%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which%20was%205.44%25%20lower%20than%20that%20of%202020.>

⁽⁵⁴⁾ „China to Europe container freight rate index” | Statista
„Shipping costs quadruple to record highs on China-Europe »bottleneck«” | Financial Times (ft.com)

5.5. Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL

- (134) Jak wspomniano w motywie 31, glukonian sodu jest produkowany w Chinach, w Stanach Zjednoczonych i w Unii. Przywóz glukonianu sodu z państw trzecich innych niż ChRL był znikomy (znacznie poniżej 1 % konsumpcji w Unii) w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Uznaje się zatem, że przywóz ten nie miał żadnego istotnego wpływu na rynek unijny w okresie badanym. Z tego powodu Komisja nie uwzględniła szerzej tego przywozu w swojej analizie szkody.

Tabela 5

Przywóz z państw trzecich

		2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Reszta świata	Wielkość sprzedaży (w tonach)	[3–4]	[1–2]	[6–7]	[5–6]
	Indeks	100	54	186	146

Źródło: Dane Eurostatu.

5.6. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

5.6.1. Uwagi ogólne

- (135) Ocena sytuacji gospodarczej przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (136) Przemysł Unii składa się z dwóch producentów. Większy producent (wnioskodawca) w pełni współpracował, wypełniając kwestionariusz dla producentów unijnych i przekazując wszelkie dane niezbędne do przeprowadzenia analizy szkody. Obaj producenci dostarczyli informacje, które umożliwiły określenie makroekonomicznych wskaźników szkody. Mniejszy producent nie udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu dla producentów unijnych.
- (137) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Wskaźniki makroekonomiczne określono na podstawie danych zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu, zweryfikowanych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez współpracującego producenta unijnego oraz danych dostarczonych przez mniejszego producenta unijnego. Obejmowało to dane makroekonomiczne dotyczące dwóch producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych zawartych w zweryfikowanych odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez współpracującego producenta unijnego. Zbiory danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (138) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (139) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

5.6.2. Wskaźniki makroekonomiczne

5.6.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (140) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6A

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych w Unii

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Wielkość produkcji (w tonach)	[47 169–57 099]	[46 207–55 935]	[47 376–57 350]	[50 049–60 586]
Indeks	100	98	100	106
Moce produkcyjne (w tonach)	[55 765–67 505]	[55 765–67 505]	[55 765–67 505]	[55 765–67 505]
Indeks	100	100	100	100
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (w %)	[80–97]	[79–95]	[81–98]	[85–100]
Indeks	100	98	100	106

Źródło: Dane dostarczone przez przemysł Unii

- (141) Produkcja glukonianu sodu wzrosła o 6 % w okresie badanym, w szczególności w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Dochodzenie wykazało, że głównymi przyczynami tego wzrostu była wyższa sprzedaż eksportowa (+18 %) oraz większe wykorzystanie na użytek własny (+14 %) produktów rynku niższego szczebla w tym okresie.
- (142) Ta pozytywna tendencja w produkcji umożliwiła przemysłowi Unii osiągnięcie korzyści skali przy wyższym wykorzystaniu mocy produkcyjnych oraz obniżenie niektórych kosztów, zwłaszcza w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (143) Jak już stwierdzono powyżej, w poniższej tabeli przedstawiono, że udział produkcji przeznaczonej na użytek własny jest istotny i stanowi około 35–45 % całkowitej produkcji. Udział ten wzrósł o 14 % i pozostał istotny dla przemysłu Unii w okresie badanym. Obaj producenci tworzący przemysł Unii stosują glukonian sodu w produktach rynku niższego szczebla. Oznacza to, że produkcja glukonianu sodu jest niezwykle istotna dla całej działalności i przetrwania przemysłu Unii w perspektywie średnio- i długoterminowej.
- (144) Moce produkcyjne przemysłu Unii pozostały niezmienione w całym okresie badanym. W poniższej tabeli wykazano, że wzrost wykorzystania mocy produkcyjnych wynikał głównie ze wzrostu popytu na rynkach eksportowych oraz działalności niższego szczebla. W okresie badanym sprzedaż na rynku unijnym utrzymywała się w dużej mierze na stałym poziomie.

Tabela 6B

Produkcja unijna przeznaczona na użytek własny

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Wielkość produkcji (w tonach)	[18 294–22 145]	[17 792–21 538]	[20 758–25 128]	[20 822–25 206]
Indeks	100	97	113	114

Źródło: Dane dostarczone przez przemysł Unii

- (145) Produkcja przeznaczona na użytek własny stanowi duży udział w produkcji i działalności przemysłu Unii. Wewnętrzny popyt na glukonian sodu wzrósł w szczególności w 2020 r. i w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Jak wspomniano w motywie 141, umożliwiło to przemysłowi Unii osiągnięcie korzyści skali i obniżenie kosztów.

5.6.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

(146) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Wielkość sprzedaży w Unii i jej udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tonach)	[17 896–21 664]	[17 114–20 717]	[15 908–19 256]	[18 128–21 944]
Indeks	100	96	89	101
Udział w rynku (w %)	[93–97]	[91–95]	[88–93]	[90–94]
Indeks	100	97	96	97

Źródło: Dane dostarczone przez przemysł Unii.

(147) Sprzedaż glukonianu sodu na wolnym rynku nieznacznie wzrosła w okresie badanym o 1 %. Wielkość sprzedaży spadła o 11 % do 2020 r., a następnie wzrosła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

(148) Chociaż rynek unijny odnotowywał wzrost, przemysł Unii stracił 3 punkty procentowe udziału w rynku na rzecz przywozu z Chin w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Utrata udziału w rynku była szczególnie wyraźna w latach 2018–2020 (4 punkty procentowe) i nie mogła zostać odzyskana w czasie poprawy sytuacji na wolnym rynku w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Udział przemysłu Unii w rynku pozostał jednak znacznie poniżej poziomu z początku okresu badanego.

5.6.2.3. Wzrost

(149) Dochodzenie wykazało, że z jednej strony niektóre wskaźniki wielkości, takie jak produkcja (+ 6 %) i równolegle zatrudnienie (+ 4 %) kształtowały się dodatnio, w szczególności w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Z drugiej strony, nawet jeżeli sprzedaż na wolnym rynku wzrosła nieznacznie, a moce produkcyjne utrzymały się na stałym poziomie, przemysł Unii stracił 3 punkty procentowe udziału w rynku na rzecz przywozu z Chin, a jego inwestycje musiały zostać ograniczone o ponad 50 % w okresie badanym.

(150) Należy przypomnieć, że rozwój produkcji był pozytywny ze względu na wyższy popyt na rynkach eksportowych oraz na produkty rynku niższego szczebla przemysłu Unii. Pomimo obowiązujących środków i wzrostu konsumpcji na wolnym rynku o 4 % przemysł Unii mógł zwiększyć swoją sprzedaż na rynku unijnym jedynie o 1 % w okresie badanym.

5.6.2.4. Zatrudnienie i wydajność

(151) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Zatrudnienie i wydajność w Unii

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Liczba pracowników	[48–59]	[49–60]	[50–61]	[50–61]
Indeks	100	102	104	104

Wydajność (w tonach/EPC)	[926–1 121]	[892–1 079]	[898–1 087]	[948–1 148]
Indeks	100	96	97	102

Źródło: Dane dostarczone przez przemysł Unii.

- (152) Liczba pracowników w przemyśle Unii wzrosła o 4 % do 2020 r., a następnie ustabilizowała się w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. W wyniku spadku produkcji i wzrostu zatrudnienia w 2019 r. wydajność tymczasowo spadła w tym roku. Poprawiła się ona w 2020 r., a zwłaszcza w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, wraz z rosnącą produkcją.

5.6.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (153) Pierwotne marginesy dumpingu wynosiły od 5,6 % do 79,2 %. Dochodzenie wykazało, że w latach 2018–2020 chińskie ceny były bardzo niskie. Były one średnio o 15–25 % niższe niż ceny stosowane w tym samym okresie przez przemysł Unii wobec swoich klientów unijnych. Sytuacja ta nie pozwoliła przemysłowi Unii na poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu. Rentowność była ujemna lub zbliżona do progu rentowności, a inwestycje znacznie ograniczono. Analiza wskaźników szkody pokazuje, że do 2020 r. przemysł Unii nadal odczuwał wpływ przeszłego dumpingu wyrządzającego szkodę. Obowiązujące środki miały pozytywny wpływ dopiero od okresu objętego dochodzeniem przeglądownym.

- (154) Margines dumpingu ustalony w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym był znaczny.

5.6.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

5.6.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (155) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez przemysł Unii wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym w następujący sposób:

Tabela 9

Ceny sprzedaży w Unii i jednostkowych kosztów produkcji

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym (2021)
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii (w EUR/tonę)	[685–829]	[722–875]	[712–862]	[719–870]
Indeks	100	105	104	105
Jednostkowy koszt produkcji (w EUR/tonę)	[695–841]	[735–890]	[702–850]	[668–809]
Indeks	100	106	101	96

Źródło: Zweryfikowane dane dostarczone przez współpracującego producenta unijnego.

- (156) Przemysł Unii zawiera ze swoimi klientami roczne, a w niektórych przypadkach dwuletnie, umowy. Dochodzenie wykazało, że średnia cena sprzedaży ustalona na podstawie ceny *ex-works* wzrosła o 5 % w okresie badanym. Główny wzrost cen miał miejsce w 2019 r. w odpowiedzi na podobny wzrost kosztów. Później ceny pozostały zasadniczo stabilne aż do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym.

- (157) W 2019 r. jednostkowy koszt produkcji wzrósł o 6 %, co zbiegło się ze spadkiem produkcji (-2 %) i wielkości sprzedaży na wolnym rynku (-4 %). Następnie jednostkowy koszt produkcji zmniejszył się o 9 % między 2019 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym. Ogólnie rzecz biorąc, jednostkowy koszt produkcji zmniejszył się o 4 % w okresie badanym. Spadek ten był spowodowany zmniejszeniem niektórych kosztów bezpośrednich oraz kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych.

5.6.3.2. Koszty pracy

- (158) Średnie koszty pracy przemysłu Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Średnie koszty pracy na pracownika

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR/EPC)	[82 630–100 026]	[71 828–86 950]	[71 910–87 049]	[80 332–97 244]
Indeks	100	87	87	97

Źródło: Zweryfikowane dane dostarczone przez współpracującego producenta unijnego.

- (159) W okresie badanym średnie koszty pracy spadły o 3 %. W każdym razie, ponieważ praca stanowi jedynie niewielką część kosztów produkcji, nie powinno się jej uznawać za znaczący czynnik w analizie warunków ekonomicznych przemysłu unijnego.

5.6.3.3. Zapasy

- (160) Stan zapasów przemysłu Unii kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Zapasy

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	[1 784–2 160]	[2 148–2 601]	[1 959–2 371]	[1 596–1 932]
Indeks	100	120	110	89
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji (w %)	4	5	4	3
Indeks	100	123	109	84

Źródło: Zweryfikowane dane dostarczone przez współpracującego producenta unijnego.

- (161) W latach 2018–2019 stan zapasów wzrósł (+20 %), a następnie wykazał spadek (-26 %) między 2019 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym. Ogólnie rzecz biorąc, stan zapasów zmniejszył się o 11 % w okresie badanym. W toku dochodzenia wykazano, że produkcja glukonianu sodu jest przeznaczona zarówno na użytek własny przemysłu Unii, jak i na sprzedaż na wolnym rynku. Przemysł Unii wykazał, że może być elastyczny w zaspokajaniu potrzeb swoich klientów i potrzeb wewnętrznych oraz że produkuje głównie na zamówienie na wolnym rynku. Stan zapasów można zatem utrzymać na minimalnym poziomie (3–5 % produkcji).

5.6.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (162) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji przemysłu Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym (2021)
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	[- 10 – -1]	[- 11 – -1]	[0 – + 10]	[5 – + 20]
<i>Indeks</i>	- 100	- 104	34	293
Przepływy pieniężne (w EUR)	[- 1 001 175 – -185 632]	[- 591 908 – -111 256]	[571 495– 691 810]	[1 064 837– 1 289 013]
<i>Indeks</i>	- 100	- 23	142	265
Inwestycje (w EUR)	[282 981–342 556]	[140 951– 170 624]	[158 832– 192 271]	[116 361–140 858]
<i>Indeks</i>	100	50	56	41
Zwrot z inwestycji (w %)	[- 30 – -37]	[- 21 – -25]	[- 11 – -14]	[12–16]
<i>Indeks</i>	- 100	- 68	- 39	42

Źródło: Zweryfikowane dane dostarczone przez współpracującego producenta unijnego.

- (163) Komisja określiła rentowność przemysłu Unii, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (164) Przez pierwsze dwa lata okresu badanego przemysł Unii przynosił straty, a w 2020 r. stał się nieznacznie rentowny. Rentowność uległa dalszej poprawie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, ale nadal pozostawała poniżej zysku docelowego przyjętego w pierwotnym dochodzeniu. Poprawa rentowności w 2020 r. i w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynikała głównie z niższych kosztów bezpośrednich, wzrostu wielkości produkcji oraz niższych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. Przemysł Unii był w stanie osiągnąć korzyści skali przez zwiększenie produkcji i obniżenie kosztów, w szczególności w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Pokazuje to, że przemysł Unii, który nadal znajduje się w trudnej sytuacji, jest w stanie poprawić swoją sytuację na rynku, na którym panują warunki efektywnej konkurencji.
- (165) Przepływy środków pieniężnych netto to zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Przepływy te ustalono na podstawie całej działalności w zakresie sprzedaży glukonianu sodu przez przemysł Unii w okresie badanym. W latach 2018 i 2019 były one ujemne, a w 2020 r. przybrały wartość dodatnią i uległy dalszej poprawie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, wraz z poprawą rentowności. Taki rozwój należy utrzymać w perspektywie średnioterminowej, aby przynieść trwałe pozytywne skutki dla przemysłu Unii.
- (166) Zwrot z inwestycji ustala się na podstawie procentowego stosunku zysku z całej sprzedaży produktu objętego przeglądem do wartości księgowej netto inwestycji. Jak wyjaśniono w motywie 155, ceny sprzedaży były stosunkowo stabilne, a zgodnie z motywem 163 koszty mogły zostać obniżone między 2020 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym. Doprowadziło to do odzyskania rentowności w przypadku sprzedaży niepowiązanym klientom na rynku unijnym i umożliwiło pozytywne kształtowanie się tego wskaźnika w okresie badanym.

(167) W okresie badanym inwestycje przemysłu Unii w działalność związaną z glukonianem sodu znacznie się zmniejszyły – o 50–60 %. Przemysł Unii ograniczył wnoszenie nowego kapitału do minimum przez obniżenie poziomu inwestycji do niemal znikomych kwot. W związku z tym nie można było przeanalizować zdolności do pozyskania kapitału i wyciągnąć żadnych wniosków. Jasne jest jednak, że tak niski poziom inwestycji nie pozwalał na zapewnienie ciągłości produkcji w perspektywie średnioterminowej.

5.7. Wnioski dotyczące szkody

(168) Dochodzenie wykazało, że chińscy producenci eksportujący zdołali zwiększyć swoją wielkość przywozu i udział w rynku, który wzrósł znacząco o 45 % w 2019 r. i o kolejne 30 % w 2020 r. W tym okresie stwierdzono, że chińska średnia cena importowa była od 15 do 25 % niższa od ceny przemysłu Unii. Chińscy producenci eksportujący zdołali utrzymać ten udział w rynku pomimo wyższej średniej ceny importowej w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów oraz niedostępność odpowiednich danych dotyczących cen, takich jak asortyment produktów, umożliwiających przeprowadzenie miarodajnego porównania cen, nie można było wyciągnąć wiarygodnych wniosków na temat podjęcia cenowego.

(169) W ciągu pierwszych trzech lat okresu badanego wielkość sprzedaży przemysłu Unii i jego udział w rynku kształtowały się negatywnie. W 2019 r. spadek wielkości sprzedaży (-4 %) był wyraźniejszy niż spadek konsumpcji (-2 %), a w 2020 r. sprzedaż spadła dalej o 7 %. W latach 2018–2019 produkcja pozostała w dużej mierze stabilna, ale zapasy znacznie wzrosły (do 20 %) z powodu zmniejszonej sprzedaży. Rentowność była ujemna, ale ostatecznie w 2020 r. stała się nieznacznie rentowna. Między 2020 r. a ODP przemysł Unii zdołał zwiększyć wielkość sprzedaży (+12 %) i udział w rynku (+1 %). Przemysłowi temu udało się również obniżyć koszty produkcji w celu dalszej poprawy rentowności w ODP.

(170) Jednocześnie dochodzenie wykazało, że przemysł Unii nie skorzystał w pełni ze wzrostu rynku w okresie badanym. Podczas gdy konsumpcja na wolnym rynku wzrosła o 4 %, sprzedaż przemysłu Unii wzrosła nieznacznie o 1 %, a zatem przemysł ten stracił 3 punkty procentowe udziału w rynku.

(171) Podsumowując, dochodzenie wykazało, że wskaźniki szkody, takie jak produkcja, wykorzystanie mocy produkcyjnych i zatrudnienie, a także wskaźniki finansowe, takie jak rentowność, przepływy środków pieniężnych i zwrot z inwestycji, kształtowały się dodatnio, zwłaszcza w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Rentowność i przepływy środków pieniężnych stały się dodatnie od 2020 r., a zwrot z inwestycji stał się dodatni w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

(172) Na podstawie powyższego Komisja stwierdziła, że sytuacja przemysłu Unii zaczęła ulegać poprawie po wcześniejszym dumpingu wyrządzającym szkodę i że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł ten nie poniósł istotnej szkody w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Uznaje się jednak, że nawet jeśli ostatnie zmiany w sytuacji gospodarczej przemysłu Unii wykazały oznaki poprawy, przemysł ten nadal znajduje się w trudnej sytuacji.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

(173) Dochodzenie wykazało, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym chiński przywóz wszedł na rynek unijny po cenach dumpingowych i że istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków.

(174) W motywie 172 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków.

(175) Komisja zbadała moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach, prawdopodobne poziomy cen przywozu z Chin w przypadku braku środków antydumpingowych oraz ich wpływ na przemysł Unii i atrakcyjność rynku unijnego.

- (176) Jak określono w motywach 95–98 powyżej, w ChRL istnieją znaczne moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne umożliwiające szybkie zwiększenie wywozu na rynek UE w przypadku wygaśnięcia środków antidumpingowych. Jak ustalono w motywie 96, w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym chińscy producenci eksportujący dysponowali mocami wynoszącymi około 1 300 000 ton, co odpowiada ponad 50-krotności konsumpcji w Unii na wolnym rynku. Z danych dostarczonych przez przemysł Unii wynika, że moce te zostaną znacznie zwiększone w najbliższych latach. Żadna inna strona nie zakwestionowała tych danych ani nie przedstawiła żadnych innych elementów w tym zakresie.
- (177) Dostępne publicznie ⁽⁵⁵⁾ dane stanowią potwierdzenie tego, że produkcja glukonianu sodu w Chinach wzrosła w porównaniu z poprzednimi latami okresu badanego i w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła 701 400 ton. Oznacza to, że w tym okresie wykorzystanie mocy produkcyjnych wynosiło około 54 %, a nadwyżka mocy produkcyjnych około 600 000 ton. Jest to ponad 25 razy więcej niż konsumpcja w Unii na wolnym rynku.
- (178) Chociaż oczekuje się, że w najbliższych latach konsumpcja glukonianu sodu wzrośnie, niskie wykorzystanie mocy produkcyjnych potwierdza twierdzenie przemysłu Unii, że chińskie moce produkcyjne znacznie przekraczają potrzeby wewnętrzne. Wolne moce produkcyjne w Chinach nie mogą zostać wchłonięte przez chiński rynek, biorąc pod uwagę wszelkie rozsądne oczekiwania co do jego wzrostu. Dlatego też istnieją silne zachęty do wywozu dla chińskich producentów, w szczególności na rynek unijny, tym bardziej w przypadku wygaśnięcia środków.
- (179) Według przemysłu Unii nadwyżka mocy produkcyjnych stanowi zachętę do kontynuowania wywozu po cenach dumpingowych. Jest oczywiste, że chińscy eksporterzy muszą wykorzystać wszystkie istniejące możliwości zwiększenia produkcji, aby w pełni skorzystać ze znacznych inwestycji, które poczynili w moce zainstalowane. Najbardziej oczywistym sposobem jest penetracja każdego otwartego rynku na świecie i bardzo prawdopodobne, że po cenach dumpingowych, jak to ma miejsce w ramach obecnego dochodzenia. Biorąc pod uwagę spadek kosztów transportu w 2022 r. ⁽⁵⁶⁾ i oczekiwany poziom cen w Unii, w przypadku wygaśnięcia środków przywóz chińskiego glukonianu sodu najprawdopodobniej zwiększyłby się do dużych ilości po cenach dumpingowych na rynku unijnym.
- (180) Dochodzenie wykazało, że średnia cena chińskiego glukonianu sodu sprzedawanego do UE w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym była wyższa niż średnia cena eksportowa stosowana przez chińskich eksporterów w odniesieniu do innych miejsc przeznaczenia; zob. motyw 101. Wywóz glukonianu sodu do UE w przypadku wygaśnięcia środków ochrony handlu miałby zatem sens pod względem ekonomicznym, zwłaszcza biorąc pod uwagę fakt, że chińscy producenci eksportujący dysponują dużymi mocami produkcyjnymi i mogliby z łatwością zwiększyć produkcję, nawet bez przekierowania (mniej atrakcyjnej z perspektywy ekonomicznej) wielkości sprzedaży do UE.
- (181) Co więcej, przemysł Unii przypomniał, że Stany Zjednoczone, jedyny kraj poza Chinami i UE, w którym produkuje się glukonian sodu, również ustaliły, że chińscy producenci eksportujący glukonian sodu sprzedawali na rynku Stanów Zjednoczonych po cenach dumpingowych. Jednocześnie ustalono, że producenci ci korzystali także z publicznych subsydiów mających na celu zachęcenie do wywozu. Jak wyjaśniono w motywie 105, środki ochrony handlu stosowane w Stanach Zjednoczonych skutecznie ograniczają wejście chińskiego glukonianu sodu na ten rynek.
- (182) W pozostałych częściach świata chińscy producenci eksportujący dominują w podaży glukonianu sodu. Według danych dostarczonych przez przemysł Unii chińscy producenci posiadają dominujący udział w rynku w Afryce (powyżej 90 % w 2021 r.), na Bliskim Wschodzie (powyżej 99 %) oraz w krajach Europy niebędących członkami UE (prawie 80 %) ⁽⁵⁷⁾.

⁽⁵⁵⁾ Sodium Gluconate and Glucono Delta-Lactone's Major Producers Capacity and Output in China in 2021 (marketresearch.com) <https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text=In%202017%20%E2%80%93%202021%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which%20was%205.44%25%20lower%20than%20that%20of%202020.>

⁽⁵⁶⁾ Zob. s. 4 jawnej wersji pisma Jungbunzlauer „Dowód rzeczowy nr 23” z 18 listopada 2022 r.

⁽⁵⁷⁾ Zob. s. 9–10 jawnej wersji pisma Jungbunzlauer „Dowód rzeczowy nr 23”.

- (183) Wnioskodawca utrzymywał, że w 2021 r. i na początku 2022 r. doszło do tymczasowego zakłócenia chińskich cen, ponieważ wyjątkowo wysokie stawki frachtowe w przypadku kontenerów z Chin do zamorskich miejsc przeznaczenia spowodowały wzrost cen chińskich produktów. Sprawilo to, że oferty przemysłu Unii stały się bardziej konkurencyjne⁽⁵⁸⁾. Dlatego też przemysł Unii mógł nieznacznie zwiększyć wielkość sprzedaży i wprowadzić wyższy poziom cen. Wnioskodawca twierdził jednak również, że tendencja wzrostu kosztów frachtu uległa ostatnio zmianie i że chińscy producenci eksportujący ponownie prowadzą sprzedaż po niższych cenach, co nie pozwala przemysłowi Unii konkurować na sprawiedliwych warunkach. Malejące koszty frachtu w 2022 r. potwierdzają także dostępne publicznie dane, o których mowa w motywie 178 powyżej.
- (184) Twierdzenie to zostało również poparte bardzo niskimi wycenami oferowanymi w 2022 r. przez niektórych chińskich eksporterów klientom unijnym⁽⁵⁹⁾. Jak wyjaśniono w motywach 96–98 powyżej, duże wolne moce produkcyjne w Chinach można by łatwo wykorzystać, a duża ilość chińskiego przywozu towarów po cenach dumpingowych najprawdopodobniej została by ponownie wprowadzona na rynek unijny w znaczących ilościach. Te duże ilości taniego glukonianu sodu wywarłyby znaczną presję cenową na przemysł Unii i najprawdopodobniej spowodowałyby spadek wielkości sprzedaży oraz cen. W związku z tym sytuacja gospodarcza przemysłu Unii prawdopodobnie szybko się pogorszy, co zniweluje jego niedawną odbudowę i zagrozi jego przetrwaniu w perspektywie krótko- i średnioterminowej.
- (185) Biorąc pod uwagę znaczny wzrost cen surowców, który miał już miejsce w 2022 r. i którego utrzymanie się przewidziano w 2023 r.⁽⁶⁰⁾, rentowność przemysłu Unii prawdopodobnie ucierpi. Jeszcze bardziej prawdopodobne jest, że w przypadku wygaśnięcia środków doszłoby do gwałtownego wzrostu wielkości przywozu towarów po cenach dumpingowych z Chin, przez co przemysł Unii przekształciłby się w przemysł przynoszący straty. Sytuacja ta doprowadziłaby do zaniku produkcji glukonianu sodu w Unii oraz działalności niższego szczebla przemysłu Unii w stosunkowo krótkim czasie. W takim przypadku światowa produkcja glukonianu sodu zostałaby ograniczona do Chin i Stanów Zjednoczonych, co mogłoby wpłynąć na bezpieczeństwo dostaw w Unii.
- (186) Mając na uwadze powyższe fakty i okoliczności, a mianowicie duże wolne moce produkcyjne w Chinach, potrzebę zwiększenia produkcji i znalezienia nowych rynków przez chińskich eksporterów, atrakcyjność rynku unijnego i ograniczony dostęp chińskich eksporterów do rynku Stanów Zjednoczonych, niedawny spadek kosztów transportu i niski poziom cen oferowanych obecnie klientom w UE przez chińskich eksporterów, Komisja stwierdziła, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu towarów po cenach dumpingowych z Chin po cenach wyrządzających szkodę i istniałoby prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia istotnej szkody.

7. INTERES UNII

- (187) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.
- (188) Wszystkim zainteresowanym stronom umożliwiono zgłoszenie uwag zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (189) Na tej podstawie Komisja zbadała, czy mimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu i ponownego wystąpienia szkody istnieją istotne powody pozwalające na stwierdzenie, że utrzymanie obowiązujących środków nie leży w interesie Unii.

⁽⁵⁸⁾ Zob. s. 7 jawnej wersji pisma Jungbunzlauer „Dowód rzeczowy nr 23”.

⁽⁵⁹⁾ Zob. s. 1–2 jawnej wersji pisma Jungbunzlauer z 21 listopada 2022 r.

⁽⁶⁰⁾ Zob. s. 2 jawnej wersji pisma Jungbunzlauer z 21 listopada 2022 r.

7.1. Interes przemysłu Unii

- (190) Jak stwierdzono w motywie 171, przemysł Unii wykazał, że jest w stanie poprawić swoją sytuację po dumpingu wyrządzającym szkodę na rynku, na którym panują skuteczne warunki handlu. Udział, jaki wspomniany przemysł posiada na rynku Stanów Zjednoczonych, potwierdza ponadto, że jego działania są rentowne, gdy nie podlegają nieuczciwej konkurencji z przywozem towarów po cenach dumpingowych. Jak wyjaśniono jednak w motywie 171 powyżej, przemysł ten jest nadal podatny na zagrożenia.
- (191) Środki ochrony handlu obowiązujące obecnie w UE i Stanach Zjednoczonych mają na celu stworzenie skutecznego i konkurencyjnego środowiska dla wszystkich producentów glukonianu sodu, ale także dla wszystkich innych podmiotów gospodarczych. Dane dostarczone przez wnioskodawcę pokazują, że podczas gdy chińscy producenci mają mniej niż 5 % udziału w rynku Stanów Zjednoczonych, producenci unijni mają około 20 % udziału w tym rynku. Świadczy to o tym, że przemysł Unii jest konkurencyjny i nie jest gotowy do porzucenia tego segmentu sprzedaży, który jest wyjątkowy w Unii.
- (192) W związku z powyższym stwierdzono, że przedłużenie obowiązujących środków wobec ChRL leżałoby w interesie przemysłu Unii.

7.2. Interes importerów niepowiązanych

- (193) Jak określono w motywie 18, żaden importer niepowiązany nie podjął współpracy w toku dochodzenia.
- (194) Obecne dochodzenie nie ujawniło żadnego znaczącego negatywnego wpływu obowiązujących środków na importerów.
- (195) W poprzednim przeglądzie wygaśnięcia ustalono, że środki mogą mieć negatywny wpływ na importerów, ale w bardzo niewielkim stopniu. Ustalono, że udział glukonianu sodu stanowił mniej niż 5 % obrotu importerów, którzy współpracowali w toku poprzedniego przeglądu wygaśnięcia.
- (196) Na podstawie dostępnych informacji Komisja uważa, że utrzymanie środków nie wywarłoby żadnego wpływu na importerów albo byłby to znikomy wpływ, a korzyści wynikające z takich środków dla przemysłu Unii wyraźnie przeważałyby nad takim wpływem.

7.3. Interes użytkowników

- (197) Żaden z użytkowników glukonianu sodu nie współpracował w toku dochodzenia.
- (198) Podczas poprzedniego przeglądu wygaśnięcia ustalono, że dla współpracującego użytkownika glukonianu sodu stanowił mniej niż 5 % kosztów wytwarzania produktów końcowych, które zawierają glukonian sodu. Wszelki wzrost ceny glukonianu sodu powinien mieć zatem ograniczony wpływ na działalność użytkowników.
- (199) Dochodzenie wykazało również, że przemysł Unii zachowywał się w sposób rozsądny pod względem ustalania cen. W 2019 r., kiedy ceny przemysłu Unii wzrosły średnio o 5 %, miało to być odpowiedzią na wzrost kosztów o 6 % w tym roku. W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, gdy chińskie ceny niektórych rodzajów glukonianu sodu były wyższe niż ceny przemysłu Unii, cena przemysłu Unii pozostała stabilna.
- (200) Wobec braku współpracy, podobnie jak w przypadku poprzedniego dochodzenia, obecne dochodzenie nie ujawniło żadnego znaczącego negatywnego wpływu środków na użytkowników.
- (201) W związku z tym, na podstawie dostępnych informacji, Komisja stwierdziła, że ewentualny wpływ kontynuacji środków na użytkowników będzie ograniczony.

7.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (202) W związku z powyższym Komisja ustaliła, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie istniejących środków nałożonych na przywóz glukonianu sodu pochodzącego z ChRL nie leży w interesie Unii.

8. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (203) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących kontynuacji dumpingu, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki antydumpingowe dotyczące glukonianu sodu pochodzącego z ChRL.
- (204) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są szczególne środki gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła antydumpingowe, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antydumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (205) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki należności celnej zgodnie z prawem celnym.
- (206) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu danych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę w strukturze handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach oraz pod warunkiem spełnienia określonych wymagań może zostać wszczęte dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych, a następnie nałożyć cło ogólnokrajowe.
- (207) Poszczególne stawki cła antydumpingowego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywożony produkt objęty przeglądem, wytworzony przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, podlega stawce cła stosowanej względem „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.
- (208) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku zmiany jego nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji ⁽⁶¹⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (209) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również stronom termin do przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (210) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 ⁽⁶²⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.

⁽⁶¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

⁽⁶²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

(211) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz suchego glukonianu sodu o numerze CUS (Customs Union and Statistics) 0023277-9 i numerze rejestru CAS (Chemical Abstracts Service) 527-07-1, obecnie objętego kodem CN ex 2918 16 00 (kod TARIC 2918 16 00 10) i pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawki ostatecznego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, dla produktu opisanego w ust. 1 i wytwarzanego przez wymienione poniżej przedsiębiorstwa, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Ostateczne cło antydumpingowe (w %)	Dodatkowy kod TARIC
Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd	5,6	A972
Qingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd	27,1	A973
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	53,2	A999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać opatrzone datą oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, z podaniem jego imienia, nazwiska i stanowiska, przy czym takie oświadczenie sporządza się w sposób następujący: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) (produkt objęty przeglądem) sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 kwietnia 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN